東西去了哪裡？

請張貼

看看您的回收物品、食物和庭院垃圾或垃圾箱中有甚麼

回收　將清洗乾淨和倒空的物品敞開放在回收箱中，不要放在袋子或盒子中。

不要放入食物、液體或單個的塑膠袋。

紙張
硬紙箱和盒子
壓平的硬紙板
塗層紙
玻璃瓶罐
罐子
鋁箔

蓋子（3英寸或更大）
金屬碎塊（小於 2x2x2 英尺）
塑膠瓶罐、小盆
塑膠盤、杯子、容器
塑膠花盆
塑膠袋（一起放入袋中）
藥瓶（不要處方藥小瓶）

包裝 必須乾淨 才能用於回收。

可回收利用的	垃圾
乾淨！	髒！

請沖洗並回收！

食物+堆肥原料　食物不允許出現在垃圾中。

不得放入塑膠袋。無塑膠、金屬或玻璃製品。無動物糞便。

肉、魚、乳製品和奶酪
骨頭和殼
咖啡渣和過濾布
水果和蔬菜
義大利麵、麵包、穀物和米飯
茶葉袋

獲准的可做堆肥的袋子
紙巾和餐巾紙
無塗層紙袋
油膩硬紙板披薩盒
無塗層紙盤

碎紙
（與庭院垃圾混合）
草、野草和樹葉
室內植物（無花盆）
樹枝（小於 4 英吋 x 4 英吋）

垃圾　許多物品都可以回收利用。參見背頁了解重新使用和回收利用選擇。

無食物。無庭院垃圾。
無可回收物品。

Styrofoam™ 產品
無法使用的陶瓷和玻璃製品
餐具
白熾燈泡

蓋、帽和頂蓋（小於 3 英吋）
拉鏈袋、食物和單個塑膠袋
廚房乳脂、油類和油脂
（在密封的容器內）
尿布和寵物糞便（裝袋）

食物髒污的塗層紙
食物髒污的塑膠容器
油漆罐（打開蓋子、干燥且空）
包裝花生（裝袋）
空的有毒物品容器

食物和庭院垃圾、回收物品和垃圾中禁止含有包含有毒材料的產品。
不知道應當在哪裡丟棄？請瀏覽網站 **www.seattle.gov/util/lookitup**，找出丟棄地點。
www.seattle.gov/util　206-684-3000　聾啞與聽障人士電話 **(TTY)**：**206-233-7241**

Seattle Public Utilities

免費贈送廚房堆肥器

您是否為西雅圖市的全新食物廢物規定做好準備？
請將贈券遞交給南公園內的全新南部轉運站即可獲得免費的廚房堆肥器，送完為止！

這些堆肥器來自 BASF（巴斯夫公司）的ecovio™，它是存儲您的殘餘食物垃圾並將其運送至您的食物與庭院廢物垃圾車的極佳方式。

您可以在任何一天的早上 8 時至晚上 8 時之間到訪南部轉運站，領取您的免費廚房堆肥器。每輛車/每個家庭限領一個。僅限西雅圖市居民。

南部轉送站位於 South Park 內的 130 South Kenyon Street。
有關南部轉送站的行車路線、開放時間和交通攝像頭，請查閱網站 **www.seattle.gov/util/Dump**。

可應請求使本會員通訊中的資訊適合殘障人士和需要語言翻譯協助人士的需求。請電洽西雅圖公用事業局（Seattle Public Utilities），電話號碼**(206) 684-3000**。聽力和語言障礙者專線（TDD）電話號碼 **(206) 233-7241**。請回收本會員通訊或者將會員通訊轉送給朋友。用 100% 消費後廢物製造的回收紙印刷。

Seattle Public Utilities
700 5th Avenue, Suite 4900
PO Box 34018
Seattle, WA 98124-4018

PRESORTED STANDARD
U.S.POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 6000

將食物製成堆肥。
它們不再是垃圾！
1 月 1 日開始執行新要求

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000。
要安排口譯服務，請撥電話號碼 **206-684-3000**。這安排好了。
Wixii turjubaan afka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Vì dịch vụ phiên dịch xin gọi 206-684-3000.

向西雅圖市居民提供的提示和計劃　2014 年冬

Seattle Public Utilities

限制浪費與環保計劃（CurbWaste & Conserve）

將食物製成堆肥 - 它們不再是垃圾！

1 月 1 日開始執行新要求

西雅圖每年花費超過 1300 萬美元將垃圾運送到俄勒岡州東部的填埋區。其中超過三分之一是殘羹剩飯、咖啡渣、香蕉皮、雞骨頭和其他食物殘渣。

它們不再是垃圾！

自 2015 年 1 月 1 日起，西雅圖市將不再允許垃圾中有食物和可降解紙張，包括被食物髒污的紙板、餐巾紙和紙巾。2015 年 7 月 1 日以後，如果企業和居民的垃圾箱中有太多食物或可回收物品，將被處以罰款。

如今已有 300,000 多萬個獨戶、多戶家庭和商業機構參與到西雅圖市食物及庭院垃圾計劃 - 自 2005 年起透過收集路邊食物使近 400,000 噸的食物不必送往填埋區。

立即造訪 **www.seattle.gov/util/foodwaste** 或致電 **(206) 684-3000**，瞭解更多資訊並獲取關於如何開始堆肥的提示和建議。

公寓和共管公寓內的肥料堆制

西雅圖公用事業局向建築物提供免費資源，以幫助其遵守自 1 月 1 日起實施的食物垃圾規定：

回收與堆肥之友（FRIENDS OF RECYCLING AND COMPOSTING，FORC）計劃：
每個單位每次 $100 的退款，以及令您的物業有資格獲得免費廚房堆肥器的培訓。
www.seattle.gov/util/apartmentfoodwaste

技術協助或教育演講。
請在以下電話號碼留言：**(206) 684-8717，按 2。**

用多種語言編寫的海報、標籤和手冊。
登入www.seattle.gov/util/recyclingeducation或撥打電話(206) 684-8717，按 2 來索取訂購卡。

所有多戶家庭物業都必須認購食物垃圾收集服務。如果您所居住的物業仍未有環保的食物和庭院垃圾車，請聯繫您的物業管理員。如果您的管理員不願意提供此項服務，請致電 **(206) 684-7665**求助。

讀者建議

在最新的民意調查中，75% 的西雅圖市居民支持有關食物製成堆肥的規定。

他們將食物製成堆肥的最常見原因？「它很簡單，」他們說。

當我們詢問人們如何在廚房中製作堆肥時，我們了解到，每個人都擁有自己的方法來保存殘餘的廚房垃圾并將其帶到自己的食物與庭院垃圾車。建議包括：

- ✔ 使用報紙將這些垃圾包起來或使用紙袋。
- ✔ 使用可在大多數雜貨店獲取到的綠色可降解袋。
- ✔ 使用可重複使用的容器，例如咖啡罐、塔珀家用塑料製品、果汁罐或碗。容器裝滿后，他們將容器內容倒入食物和庭院垃圾車、將容器沖洗乾淨，然後放回廚房。許多居民使用可降解袋與可重複使用容器的組合，以保持他們的廚房整潔。

許多人都將食物垃圾容器放置在廚房垃圾與回收容器旁，以提醒每個人使用該容器。其他人仍然將食物垃圾容器放在冰箱或冷藏箱內，以在回收日到來前保持食物殘餘的新鮮。

重要的事情是，居民說，將其保持為生活慣例。每週至少一次將食物殘餘帶到路邊，以方便收集。當您養成習慣后，這件事就會變得更輕鬆、更乾淨並且成為您的第二天性！ 您將會對自己的垃圾箱變空而感到驚訝。

需要幫助開始行動？ 詢問您的朋友和鄰居或者造訪 **www.seattle.gov/util/foodwaste** 獲得更多建議，並且了解本會員通訊中其他地方提供的免費廚房食物垃圾容器。

什麼是堆肥？

堆肥是用於土壤改良的已分解有機物。

堆肥富含營養物，是用於培養花園中的健康土壤和植物、景觀美化、農場和公園的有價值的天然資源。堆肥過濾器排出的廢物可以保護我們的溪流與湖泊、防止土壤侵蝕、保護植物免受疾病侵襲，並且透過減少夏季灌溉需求來節省您的金錢。

有趣的事實： 如果您將可做成堆肥的物品投入垃圾箱，那麼這些物品就不會變為堆肥。由於掩埋的食物在垃圾填埋區裡不接觸氧氣，它緩慢地分解並產生沼氣，一種高濃度的溫室氣體。 西雅圖的食物和庭院垃圾將被運送至本地的高科技堆肥製造設施，垃圾在這裡會在大約兩個月的時間內分解為堆肥。

西雅圖市的企業和居民每年透過堆肥製作使超過 125,000 噸廢物不必運送至垃圾填埋區。

危險廢棄物

讓我們為您處理危險廢棄物！

冬季即將到來，您的倉庫中一定裝滿了不想要的物品，例如熒光燈、泳池和水療用品、丙烷容器和其他家用危險品。

我們在西雅圖設有兩個危險廢棄物接收與處理點，這兩個處理點能夠以保護您的健康和環境的方式免費處理危險廢棄物。西雅圖北部處理點位於 12550 Stone Ave N, 98133，開放時間為週日至週二的上午 9:30 至下午 4:30，主要節假日除外。

西雅圖南部處理點位於 8105 Fifth Ave S, 98109，開放時間為週四至週六的上午 9:30 至下午 4:30，主要節假日除外。

如要在您出發前了解可以攜帶哪些物品，請造訪我們的網站 **www.HazWasteHelp.org** 或撥打我們的家用危險品熱線 **206-296-4692**，週一至週五上午 9:00 至下午 4:30，節假日除外。您已在公用事業賬單中支付此項服務費用，因此您在處置這些廢物時無需支付費用。危險廢棄物處理是金縣本地危險廢棄物管理專案的一項計劃。

有問題嗎？ 請電 206-296-4692。

我是否需要在工作中將食物製成堆肥？

是。自 1 月 1 日起，所有西雅圖企業都必須擁有堆制肥料服務並且不允許將食物投入垃圾箱。詢問您的僱主或登入網站 **www.seattle.gov/util/greenyourbusiness**或致電 **(206)343-8505**聯絡我們的免費「綠色企業計劃」，立刻行動起來！

我是否需要為額外回收支付費用？

否。西雅圖市居民可以盡可能地免費回收。

假日期間，回收車通常都會被裝滿！ 您可以將額外的可回收物品放在堅固的容器、箱子或 32 加侖罐子內，置於您的回收車旁。平紙板箱。

我們為什麼要將垃圾送往俄勒岡州？

在西雅圖的城市歷史中，我們努力地以適當方法處理廢物。

垃圾的處理方法是焚燒或是棄置在當地山谷和普吉特海灣中。廢物胡亂地丟棄於 Interbay、Montlake、Genesee、Haller Lake 和 South Park 社區。

在 80 年代，區域垃圾填埋區已經被完全填滿並且出現在 EPA 的「超級基金」清除清單中，導致本地丟棄垃圾的成本飛漲。

面對此危機，西雅圖與位於俄勒岡州阿靈頓之荒漠小鎮（ 這座小鎮與西雅圖的火車距離為 300 英里 ）的環保安全的私有垃圾填埋區簽訂了長期而具經濟效益的垃圾處理協議。西雅圖然後啟動了一項減少城市廢物的重要舉措。二十五年前，西雅圖成為全美擁有路邊回收計劃的首批主要城市之一，並且在其減少、重新使用和回收廢物的行動方面迅速成為全國領導者。

今天，西雅圖對其產生的全部廢物之回收或堆肥製作率達56.2%。然而，我們每年仍向俄勒岡州運送超過 300,000 噸的垃圾 - 其中半數的垃圾將被回收或製成堆肥。為什麼說廢物是好東西？

我在將水果和蔬菜製成堆肥前是否需要撕掉上面的小標籤？

是！ 標籤、塑膠袋和其他塑膠物品不允許出現在食物和庭院垃圾車中。請參見指導說明，以了解哪些物品可放入您的食物和庭院垃圾車。

在 Facebook 上關注 Ask Evelyn
www.facebook.com/EvelyntheEnvelope

東西去了哪裡?

其他清收服務

公寓/共管公寓居民：請向您的經理洽詢這些服務

廢機油：免費

在您的回收日免費清收。將機油放入帶旋緊蓋子的1加侖塑膠罐，然後放到您的回收推車中。限制：每次限收兩桶。

電子產品 （*電腦、電視機、顯示器*）

收費清收。請電 **206-684-3000**。

大件物品（*傢俱、電器等*）

收費清收。請電 **206-684-3000**。

路邊以外

請瀏覽網站 **www.seattle.gov/util/lookitup**，以在本地垃圾丟棄地點回收這些物品。

電子產品和手機
電池
床墊
熒光燈泡和燈管
衣物、傢俱和家庭用品

聚苯乙烯泡沫塑膠
藥物
建築材料
垃圾、回收物品、潔淨的木料和庭院垃圾

有害材料 回收物品、庭院垃圾或垃圾中禁止含有此類物品。

如果標籤說明「CAUTION (小心)、」「WARNING (警告)、」「DANGER (危險)」或「POISON (毒藥)，」則可能必須作為有害廢料棄置。

對有害材料的安全棄置資訊：請電 **206-296-4692** 或瀏覽 **www.hazwastehelp.org**

Seattle Public Utilities

CWC14

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000.
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000으로 전화하세요.
Wixii turjubaan afka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Vê dịch vụ phiên dịch xin gọi 206-684-3000.

PacificClean · Recology CleanScraps WASTE ZERO · WM Think Green. · REPUBLIC SERVICES · LENZ ENTERPRISES

www.seattle.gov/util 206-684-3000 TTY 206-233-7241